

## COMPTE RENDU

---

Mercredi 5 février, de 17h à 20h, au FGO Barbara, 1 rue  
Fleury, 75018 Paris

---

**Le 5 février 2020, le programme AlphaB vous a proposé une soirée autour de la place du numérique en formation pour :**

- **Découvrir** le cours en ligne du Programme AlphaB, conçu pour les bénévoles engagés dans l'enseignement du français aux adultes, et les résultats de la première session de formation d'octobre-novembre 2019.
- **Ecouter et échanger** avec les experts et les utilisateurs du cours numérique autour des bonnes pratiques dans l'enseignement du français aux adultes.

Ce projet et cette rencontre ont été soutenus par nos partenaires :



Le programme AlphaB est un dispositif de l'association Tous Bénévoles qui accompagne et forme les bénévoles et associations engagés dans l'enseignement du français aux adultes (FLE, alphabétisation, lutte contre l'illettrisme) et l'accompagnement à la scolarité.

Plus d'informations sur [www.programmealphab.org](http://www.programmealphab.org)

## Déroulement de la soirée :

<b>17h</b>	<b>Accueil</b>
<b>17h15</b>	Présentation de Tous Bénévoles et du programme AlphaB, <i>par Isabelle Persoz, présidente de l'association et Jasmine Cozic, responsable du Programme AlphaB.</i> Intervention de nos partenaires : <i>Madame Extramiana, Chargée de mission à la DGLFLF, Ministère de la Culture et de la Communication.</i> <i>Madame Devaux, Chargée de projets apprentissage du français, service égalité, intégration et inclusion de la Ville de Paris.</i>
<b>17h45</b>	Témoignages de Catherine Rampin et Véronique Pelcé, membres de l'équipe de conception. Présentation des résultats de la première session du cours en ligne, <i>par Jasmine Cozic, responsable du Programme AlphaB.</i>
<b>18h15</b>	Retours d'expérience de deux participantes : <i>Anne-Marie CALLEN, Martine KOCKEN et Sophie SUPPLY.</i>
<b>18h30</b>	Conclusion avec Yannig Raffenel, spécialiste du blended learning (formation mixte)
<b>18h45</b>	Échanges autour d'un cocktail.

2

## 1. Présentation de Tous Bénévoles et du programme AlphaB

### Promouvoir l'engagement bénévole

Tous Bénévoles met en relation associations et bénévoles et développe l'engagement citoyen et la solidarité à travers un accompagnement personnalisé et des outils novateurs.

L'association dispose d'un site internet, une application mobile, une ligne téléphonique et des permanences d'accueil à Paris.

Tous Bénévoles compte plus de 2500 associations adhérentes, plus de 7000 missions de bénévolat et plus de 60 000 visites mensuelles de sa plateforme en ligne.

Tous Bénévoles investit dans les nouvelles technologies tout en restant proche du terrain, à l'écoute des associations, des collectivités territoriales et des bénévoles. Toutes les activités associatives reconnues entrent dans le champ de la mission de Tous Bénévoles, en particulier la lutte contre les exclusions et les inégalités.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.tousbenevoles.org](http://www.tousbenevoles.org)



## Le programme AlphaB

L'association a développé le programme AlphaB, destiné spécifiquement aux associations et aux bénévoles agissant dans l'enseignement des savoirs de base et l'accompagnement à la scolarité. Il s'agit des activités de :

- Prévention et lutte contre l'illettrisme
- Accompagnement à la scolarité
- Enseignement du français et des savoirs de base à des adultes
- FLE et Alphabétisation.

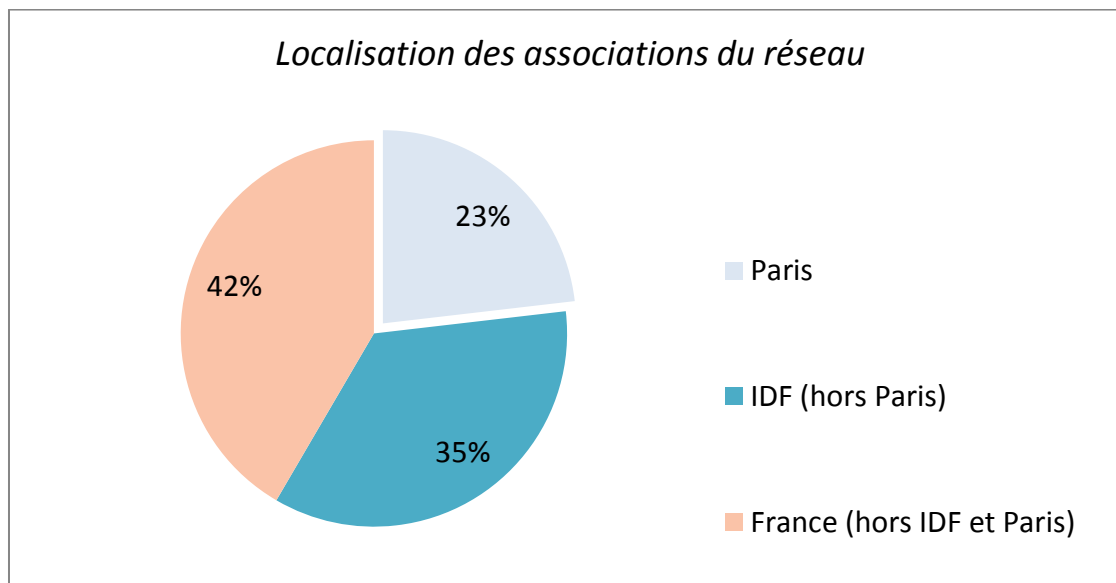
Ces activités demandent des compétences, de la pédagogie et des ressources et sont des missions à responsabilité auxquelles les bénévoles sont souvent très peu préparés. L'enseignement ne s'improvise pas, encore moins à des adultes qui font face à des situations d'urgence et qui ont besoin d'acquérir rapidement une autonomie sociale et professionnelle. Il s'agit, à travers ce programme, de soutenir les actions des associations, de former et d'informer les bénévoles qui ont besoin d'outils, de ressources et de formation pour assurer des ateliers de français de qualité.

Le programme AlphaB propose des formations destinées aux bénévoles, des rencontres d'échange et de mutualisation, et des guides pratiques et des ressources, en version papier et numérique.

570 associations adhérentes à Tous Bénévoles bénéficient du Programme AlphaB dont :

- 132 associations à Paris

- 201 associations en Ile-de-France (hors Paris)
- 237 associations en régions



Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.programmealphab.org](http://www.programmealphab.org)

4

## Contexte et objectifs du cours en ligne

### 2. Pourquoi créer un cours en ligne ?

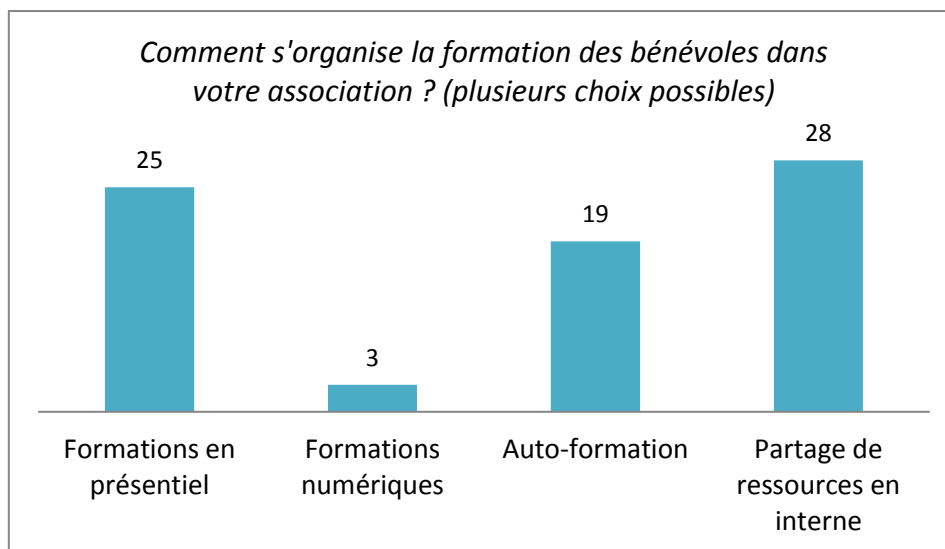
#### Une réponse innovante

À ce jour, Tous Bénévoles propose en Ile-de-France un programme de formation de formateurs abordable, adapté aux difficultés rencontrées sur le terrain et à un public bénévole. Les formations sont très appréciées des associations et des bénévoles. À ce titre, la structure est de plus en plus reconnue. Chaque année, des dizaines de personnes sont sur liste d'attente et le programme est de plus en plus sollicité par des associations en région.

Nous rencontrons également des bénévoles qui souhaitent se former à distance car ils peuvent difficilement se libérer plusieurs jours pour une formation en présentiel. Enfin, certaines personnes souhaitent se former et avoir quelques bases en amont, avant de contacter une association et de s'engager comme bénévole.

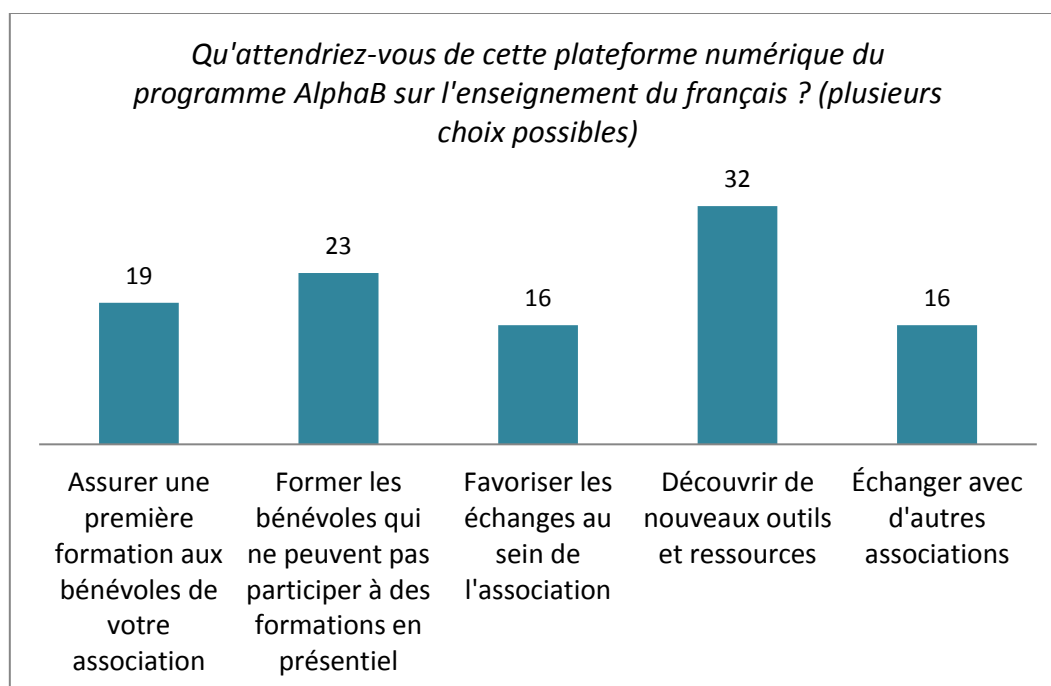
Bien qu'un grand nombre d'informations soient mutualisées sur notre site Internet, il nous semblait essentiel de répondre à ces différents besoins en formation, en proposant un cours numérique introduisant aux bases de l'enseignement du français aux adultes dans le secteur associatif.

Un premier sondage a été proposé au sein de notre réseau, concernant les habitudes de formation des équipes et attentes vis-à-vis du cours en ligne. Ci-dessous trois graphiques présentant les réponses des 31 participant-es au sondage.

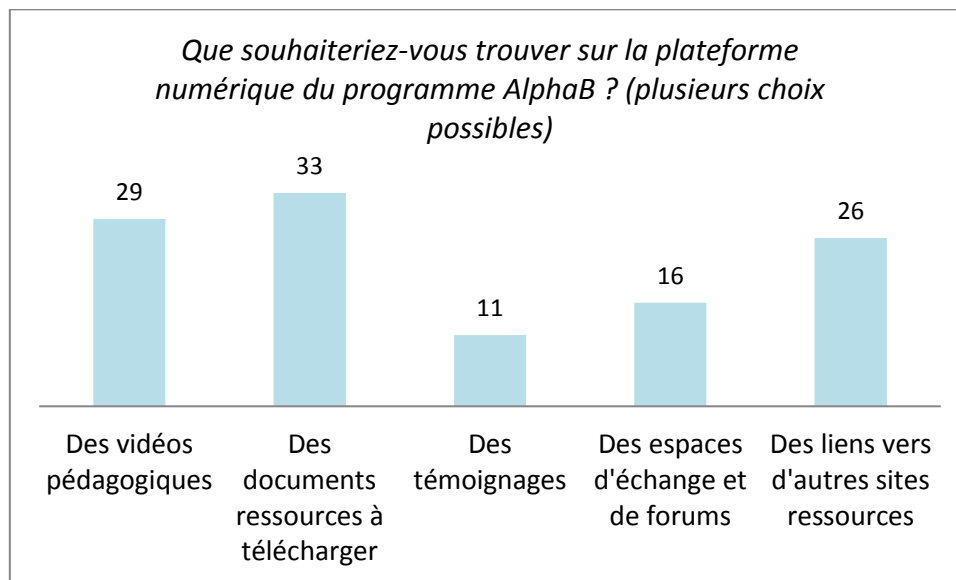


5

Les réponses montrent la part importante du partage des ressources en interne (28) et des formations en présentiel (25) dans la formation des bénévoles, et l'utilisation encore très réduite des formations numériques (3).



Les réponses à cette question montrent une très forte attente autour de la découverte de nouveaux outils et ressources (32) ainsi que sur la formation des bénévoles non disponibles pour les formations en présentiel (23) et pour assurer une première formation aux bénévoles entrant dans l'association (19). Le développement des échanges au sein de l'association et inter-associatifs grâce à cet outil est considéré comme moins prioritaire (16).



6

Les réponses à cette question montrent une très forte attente autour des documents ressources à télécharger (33), des vidéos pédagogiques (29) et des liens vers d'autres ressources (26).

### Public visé

La plateforme s'adresse aux bénévoles et associations engagés, partout en France, dans l'accompagnement des publics en difficulté linguistique. Elle est ouverte en priorité aux adhérents au programme AlphaB. Le cours est particulièrement pertinent pour des nouveaux bénévoles qui débutent leurs actions et n'ont pas encore suivi de formations.

### Calendrier du projet

- ✓ Avril - Octobre 2017 : Réflexions et genèse du projet
- ✓ Octobre 2017 – Mars 2018 : recherche de partenaires et constitution d'un groupe de travail
- ✓ Mars à Novembre 2018 : 10 réunions de notre groupe de travail
- ✓ Janvier à Juin 2019 : création des vidéos et intégration du contenu sur la plateforme Mootit
- ✓ Juillet – Septembre 2019 : phase de test du cours



- ✓ Octobre 2019 : lancement de la première session du cours « Accompagner les adultes dans l'apprentissage du français »

## Méthodologie

Le programme AlphaB a fait appel à des bénévoles engagés dans l'enseignement du français aux adultes et des bénévoles experts en formation numérique, afin de constituer un groupe de travail chargé de créer les contenus de formation (scripts des vidéos, quiz, documents complémentaires). Le groupe a été co-animé par Minh Deprat, formatrice et coordinatrice à l'association l'île aux langues. Alice Pauly, chargée de formation et d'animation de réseau à l'association Cultures du Cœur, a également pris part activement à la création du module dédié à la médiation culturelle.

Les supports de formation ont été créés à partir des deux guides suivants de notre collection :

- Le guide du bénévole pour l'alphabétisation
- Le guide de la médiation culturelle dans le champ social

Un grand MERCI à l'ensemble du groupe de travail :

Jean-Pierre Coudouy, Véronique Pelcé, Bozena Klamecka, Myriam Louazani, Dominique Beuzelin, Brigitte Dujardin, Sophie Bennaceur, France Pinet, Catherine Rampin, Murielle Mbangue, Marion Aguilar, Sybille Grandamy, Alice Pauly, Minh Deprat, Melinda Mod, Marie Le Hégaret, Kinga Neder, Naïma Senane, Isaure De Chevron Villette, Vincent Tracol, Jade Péri, Véronique Reyne.

## Soutiens

Nous remercions également chaleureusement nos soutiens et partenaires : le Ministère de la Culture et la Communication dans le cadre de l'appel à projet « *Action culturelle et langue française 2017* », la Région Ile-de-France, la Mairie de Paris et la fondation Batigère.



## 1. À quoi ressemble ce cours en ligne ?

Le cours en ligne est composé de 6 modules de formation. Le module 1 est consacré à la compréhension du contexte, le module 2 à la préparation de l'atelier, le module 3 au travail de l'oral, le module 4 au travail de l'écrit, le module 5 à la médiation culturelle et enfin le module 6 à l'évaluation de l'atelier.

Chaque module comporte plusieurs chapitres composés de vidéos explicatives, de ressources pour aller plus loin, de PDF téléchargeables, de forums de discussion et de quiz

### 1. Vue de la structure du cours en ligne

>	Découvrez le cours "Accompagner les adultes dans l'apprentissage du français"
▼	Module 1 : Je comprends le contexte
>	Introduction
>	Module 1 - Chapitre 1 : le rôle du bénévole formateur
▼	Module 1 - Chapitre 2 : la typologie des publics
	Introduction
	Vidéo : La typologie des publics
	Pour aller plus loin
	Entraînez-vous ! (non noté)
>	Module 1 - Chapitre 3 : La posture du formateur et les grands principes pédagogiques
>	Forum du module 1
>	Quiz final Module 1 <small>Quiz final du module 1 pour le 30 nov. 2019 01:00 CET</small>
>	Conclusion
>	Module 2 : Je prépare mon atelier
>	Module 3 : J'anime mon atelier : travailler l'oral
>	Module 4 : J'anime mon atelier : travailler l'écrit
>	Module 5 : J'intègre un volet culturel et artistique
>	Module 6 : J'évalue mon atelier



## 2. Capture d'écran d'une vidéo "travailler l'entrée dans l'écrit"



## 3. Capture d'écran de la vidéo sur la phonétique, présentée par la formatrice Minh Deprat de l'île aux langues



### 28 fiches informatives et pédagogiques ont été créées

Ces fiches PDF téléchargeables incluent : des bibliographies, des sitographies, des informations sur les conditions d'entrée et de séjour des étrangers en

France, des fiches à compléter pour organiser sa séance de cours, des fiches sur la phonétique, etc.

Par ailleurs, les participant-es aux cours peuvent aussi télécharger les scripts de toutes les vidéos en version PDF.

### Les quiz : de l'entraînement au quiz final

Chaque chapitre comporte un quiz d'entraînement, qui permet aux participants de bien intégrer les éléments théoriques du cours et de valider leurs connaissances. À la fin de chaque module, un quiz noté, plus long et plus complet, est proposé.

La délivrance du certificat de participation au cours est conditionnée à l'obtention de 60% de bonnes réponses à l'ensemble des quiz finaux.

### Les forums

Enfin, un forum thématique par module a été créé, ainsi qu'un forum introductif et un forum d'assistance technique. Chaque semaine, les participant-es sont encouragés à se présenter et à partager leurs expériences sur les forums dédiés.

L'équipe du programme AlphaB modère les forums et répond aux messages de chaque participant-e.

10

## 2. Aspects pratiques

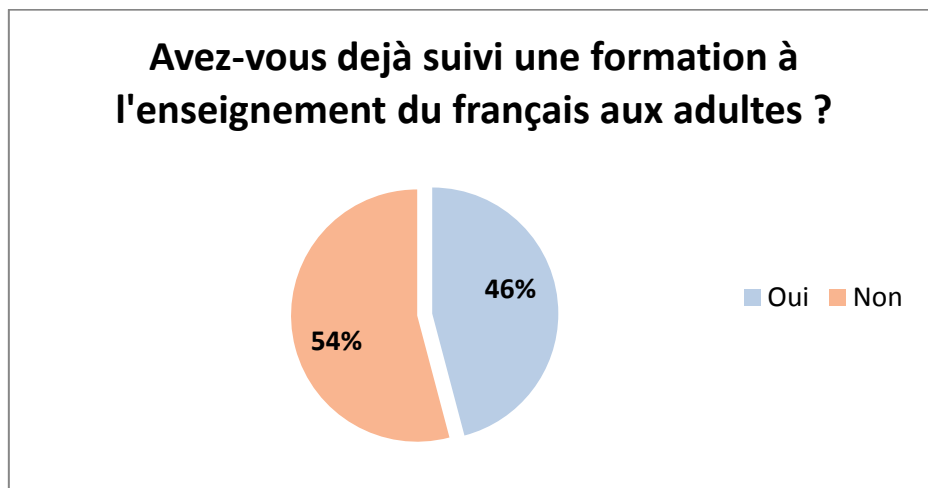
Chaque session a une capacité d'inscription de 200 participant-es. L'ensemble du cours est gratuit. Les participant-es disposent d'environ 6 à 7 semaines pour compléter tous les modules et télécharger les documents. Lorsque la plateforme ferme, l'accès aux ressources en ligne n'est plus possible.

Une fois le cours ouvert, un nouveau module est rendu disponible chaque semaine. Si un-e participant-e arrive en cours de route, il-elle aura accès à l'ensemble des modules déjà abordés.

## 3. Les résultats de la première session d'octobre-novembre 2019

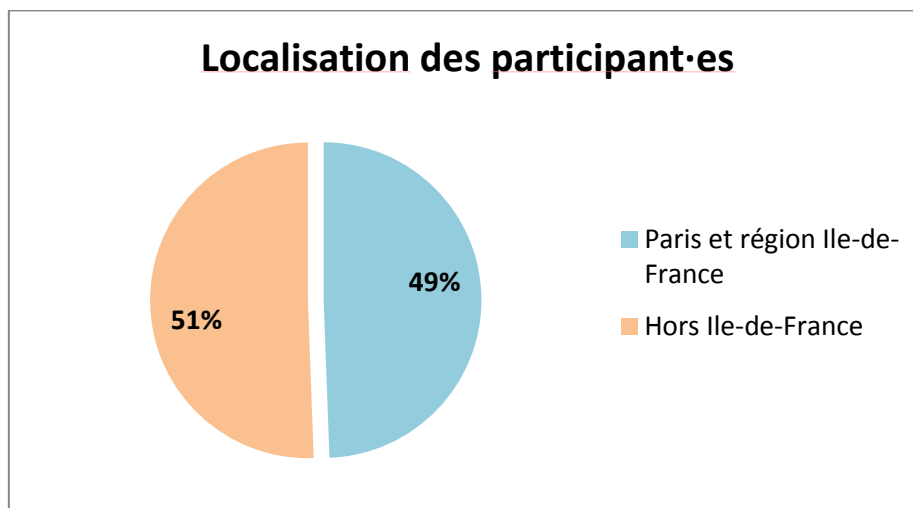
La capacité maximale d'inscrit-es a été rapidement atteinte, avec 200 participant-es découvrant ce cours en simultané. Au début du cours en ligne, nous invitons les participant-es à répondre à un questionnaire de présentation, ce qui nous permet de mieux connaître leur profil et attentes. 85 participant-es ont répondu à ce questionnaire, soit 42,5% de l'ensemble des inscrit-es.

Globalement, leur profil est similaire à celui des personnes qui viennent en formation en présentiel, à savoir principalement des femmes (81%), de plus de 46 ans (72%). Il est intéressant de souligner que pour 54% des participant-es, cette formation en ligne constituait leur première formation à l'enseignement du français aux adultes.

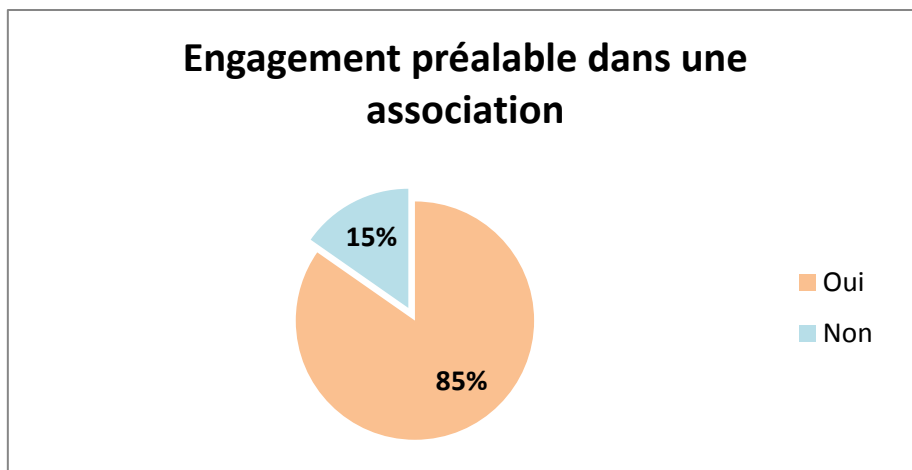


Une carte interactive proposait également aux participant-es de se localiser. Parmi les répondant-es au questionnaire, nous constatons que la moitié est localisée en Ile-de-France et l'autre moitié hors Ile-de-France, ce qui met en évidence la forte demande de formation partout en France.

11



On constate aussi qu'une partie d'entre eux-elles n'est pas encore engagée dans une association : 15% des participant-es ont d'abord souhaité apprendre les bases de l'enseignement du français aux adultes avant de commencer leur action.

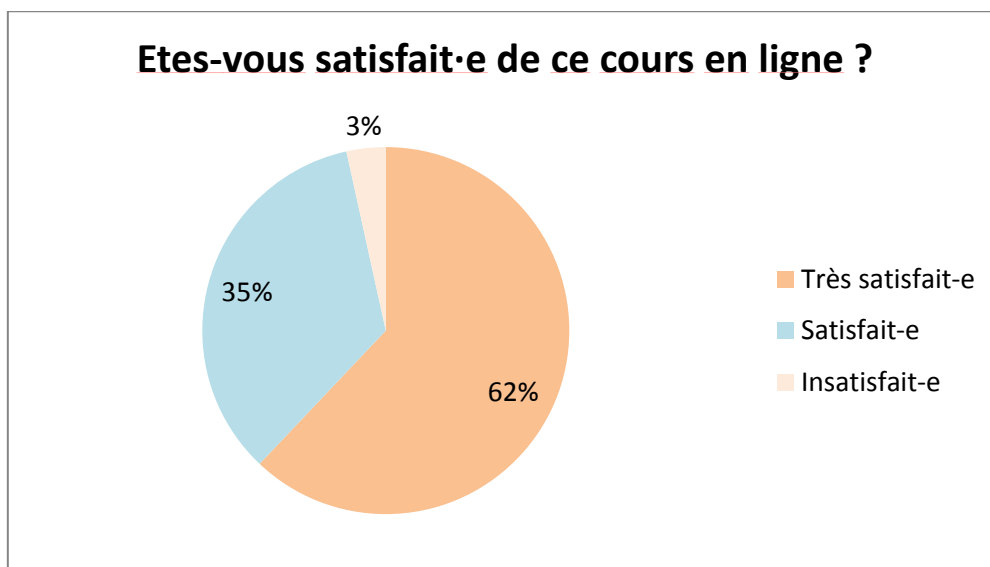


Ces premiers résultats correspondent à l'ambition du cours en ligne : fournir une formation accessible sur l'ensemble du territoire, permettant au formateur débutant de découvrir les clés et bases de la méthodologie de l'accompagnement linguistique.

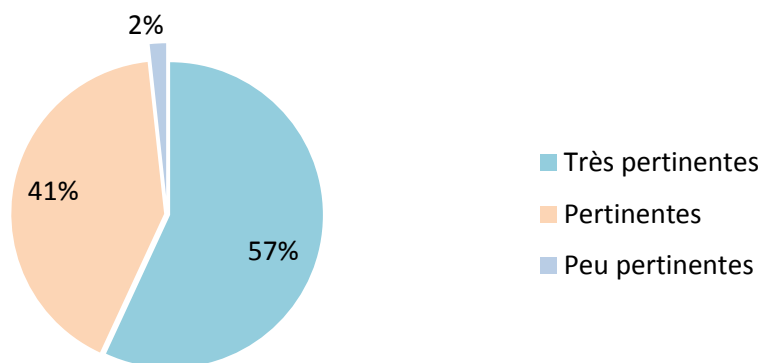
A l'issue du cours, 62 personnes ont généré leur certificat de participation, ce qui signifie que 31% des participant-es ont complété le cours. En comparaison on estime que le taux de complétion des MOOC tourne autour de 5-10% en moyenne.

La très grande majorité des participant-es a été satisfait-es par le cours et les ressources mises à disposition :

12



### Les ressources proposées vous ont-elles semblé pertinentes ?



## Questions et témoignages

13

Trois participantes à la première session ont bien voulu partager leur avis sur leur participation au cours. Merci à Arlette, Anne-Marie et Sophie pour leurs retours.

#### Arlette :

« MOOC très intéressant et facile à suivre. Le découpage "un module par semaine" permet d'intégrer un thème avant de découvrir le suivant.

L'ordre des modules est cohérent et permet de comprendre le rôle et la place de l'enseignant dans ce contexte particulier.

Les chapitres sont détaillés mais sans être rébarbatifs. Ils entrent dans le concret en guidant et conseillant les enseignants dans la prise en charge des apprenants (comment déterminer les besoins, réalisation d'une fiche pédagogique, gestion d'une classe hétérogène, organisation de sorties culturelles...).

Le MOOC propose de nombreuses ressources pédagogiques très utiles pour la réalisation des fiches pédagogiques (supports authentiques écrits, audio et visuels).

Les quiz proposés en fin de module permettent de s'assurer que nous avons compris et intégré le cours.

Petits bémols : la session est terminée depuis le 28/11/2019. À ce jour, nous n'avons plus accès aux cours archivés. En conséquence, si nous n'avons pas pris soin d'enregistrer les fichiers format PDF, nous n'avons plus accès à ce puits d'informations.

Félicitations pour la réalisation de ce MOOC et un grand merci de le mettre à disposition gratuitement. »

### Anne-Marie :

« Ce qui m'a été le plus utile dans ce cours en ligne :

Avoir une vision globale de la formation linguistique en français. Les liens vers les sites auxquels renvoient les fiches pratiques et qui permettent d'approfondir un sujet. Il est très pratique de les trouver, rassemblés par thème, sélectionnés, et en un même endroit sur son ordinateur.

Parce que j'avais déjà travaillé la préparation des cours et l'animation pédagogique et parce qu'ils correspondaient à mes préoccupations du moment, j'ai surtout été intéressée, par les bibliographies, le site du CECR, les modalités d'évaluation de France Terre d'asile, les livrets pédagogiques et les vidéos des visites des musées.

Pratiques mises en place :

En tant que responsable d'association, je demande à toutes celles et ceux qui souhaitent devenir bénévoles de le suivre, avant d'entrer dans l'association ou en même temps qu'ils ou elles accompagnent un formateur en séance. Il nous permet d'avoir des références communes et un vocabulaire commun.

Je le fais d'autant plus volontiers que celles qui avaient commencé à accompagner des apprenants sans avoir bénéficié d'une formation de ce type au début de leur bénévolat et qui ont suivi le cours en ligne ont unanimement regretté de ne pas avoir eu cette chance au début de leur bénévolat et l'ont plébiscité. »

### Sophie :

« Bonjour je m'appelle Sophie Suply je vis à Montpellier et j'ai 69 ans. Je suis bénévole depuis l'année dernière au sein du secours Catholique pour l'alphabétisation des femmes étant depuis de longues années en France, n'ayant jamais été scolarisées dans leur pays d'origine.

L'an dernier je me suis lancée un peu sans filet... J'ai été chez un libraire pour consulter les méthodes qui existaient et choisir celle qui me paraissait la plus utilisable. Bon, j'étais bien consciente que même si j'avais derrière moi une carrière



d'enseignante, c'était tout à fait insuffisant pour aborder ce nouveau public. Je cherchais à avoir une information spécifique. J'ai essayé un autre MOOC d'une autre organisation qui était tout à fait insuffisant. C'est dire si je me suis jetée sur votre proposition !

Je l'ai trouvé très simple à utiliser. J'ai apprécié les vidéos, les documents techniques conséquents et essentiels que j'ai soigneusement stockés. Je n'ai pas pu participer aux forums par manque de temps et parce que la situation d'apprentissage qui était la mienne, celle de mes apprenantes était vraiment très différente de celle des personnes qui s'exprimaient. Mais la lecture m'en a été profitable. Pour le moment, je n'ai pas utilisé tout bien sûr, vu cette spécificité des apprenantes. Je suis amenée à avoir une situation de type cours particulier. Mais j'aurais maintenant moins peur d'un groupe hétérogène et j'envisage dans l'avenir de faire des sorties d'apprentissage. J'ai pris plus de distance vis à vis de la méthode que j'avais choisie et surtout plus d'aisance et de confiance en moi. Bref je ne suis plus une enseignante totalement débutante. J'espère qu'il y aura une suite à cette formation ou une possibilité de la reprendre dans un an ou deux. En tout cas je l'ai chaudement recommandé aux autres bénévoles de mon association. »

## Les questions

15

1. Sur le cours en ligne, trouve-t-on des conseils pour gérer l'hétérogénéité ?

Oui. La diversité des niveaux, des profils et des situations des apprenant-es est une caractéristique de l'apprentissage du français aux adultes. Nous avons donc élaboré dans le MOOC un module spécialement destiné à donner des clés de compréhension et des idées à mettre en place pour gérer cette hétérogénéité.

2. Quand ferme le cours ?

Une nouvelle session est ouverte du 10 février au 31 mars 2020. Après la fermeture, les participant-es ne pourront plus avoir accès à leur espace et donc aux documents. Pensez bien à les télécharger.

3. Ça veut dire quoi FLE et Alpha ?

Il s'agit du vocabulaire permettant de décrire le profil des apprenant-es. Le premier module du cours explicite ces notions. Les personnes au profil dit FLE ont été scolarisées plus de 5 ans dans leur pays d'origine et les personnes au profil dit Alpha moins de 5 ans.

4. Quelle était l'activité sur le forum ?

À chaque module son forum. Une centaine de messages ont été postés, sur l'ensemble des forums. Le but est de favoriser les échanges de pratiques entre les formateurs et formatrices. Un groupe solide d'une vingtaine de personnes participait régulièrement à chaque forum.

5. Quels sont les projets futurs du cours en ligne ?

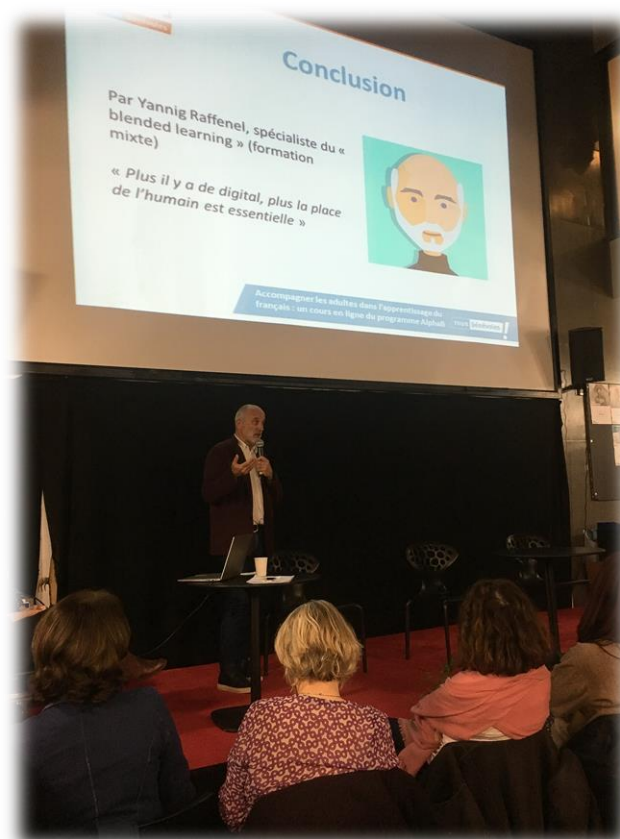
Le cours sera ouvert au moins deux fois par an. Nous avons pour projet de continuer à enrichir le cours avec plus de contenus, ainsi que des vidéos de témoignages tournées directement dans les associations.

6. Quelles sont les dates d'ouverture du cours en ligne ?

Le cours ouvre en octobre-novembre puis en février-mars ; La session de février-mars 2020 est actuellement complète. Pour être tenu-e informé-e des dates d'inscription et d'ouverture, n'hésitez pas à vous inscrire à notre lettre d'informations.

### **Clôture de la soirée**

Notre soirée s'est clôturée par l'intervention de Yannig Raffanel, spécialiste du « blended learning ». Yannig est revenu sur les évolutions récentes dans le milieu de la formation numérique : après un essor et un enthousiasme pour les MOOC, l'heure est aujourd'hui au blended learning, mélange entre formats en présentiel et formats numériques. Ces modalités évitent l'écueil de remplacer la formation en présentiel par de la formation numérique (ce qui se révèle être contre-productif, par ailleurs), et renforcent l'interactivité et la diversité des modalités d'apprentissage (autonomie, mises en pratique en ligne, retours en commun). Pour plus d'information sur le blended learning, vous trouverez [un cours en ligne très bien fait sur la question ici](#).



Merci à tous·tes pour votre participation et à bientôt !